

MANUEL D'UTILISATION



PROVIDING **GLOBAL SYSTEM** SOLUTIONS

**COMMANDE
A DISTANCE
OLR-1X**

INDICE GÉNÉRAL

| CONTENU | PAGE |
|--|------|
| • CONFIGURATION DE L'UNITÉ | 1 |
| • COMME METTRE LES PILES EN PLACE | 1 |
| • COMME UTILISER LA COMMANDE À DISTANCE SANS CÂBLE | 1 |
| • COMMANDE À DISTANCE D'INFRAROUGES | 2 |
| • INDICATEURS D'ÉCRAN | 2 |
| • FONCTIONNEMENT | 3 |
| • RÉGLAGE DU PROGRAMMATEUR | 4 |
| • INDICATEURS DE LA PLAQUE RÉCEPTRICE D' INFRAROUGES | 5 |
| • ALARMES | 5 |
| • PROTECTIONS | 6 |

CONFIGURATION DE L'UNITÉ



Cet commande à distance peut fonctionner avec des unités seul froid et de pompe à chaleur. Comme l'unité intérieure qui incorpore est la même pour fonctionner avec des unités extérieures seul froid ou de pompe à chaleur, avant de faire les connexions électriques, cette unité intérieure doit être configuré en ouvrage grâce à un interrupteur placé dans la plaque de commande de l'unité intérieure.

Pour plus d'information, regarder le Manuel d'installation, usage et fonctionnement de l'unité intérieure.

COMME METTRE LES PILES EN PLACE

UTILISER DEUX PILES DU TYPE 2 AAA LR3,1,5V ALCALINES.

Presser et glisser, dans le sens de la flèche, le couvercle de la commande à distance. Placer les piles dans le compartiment dans le sens de polarité indiqué.

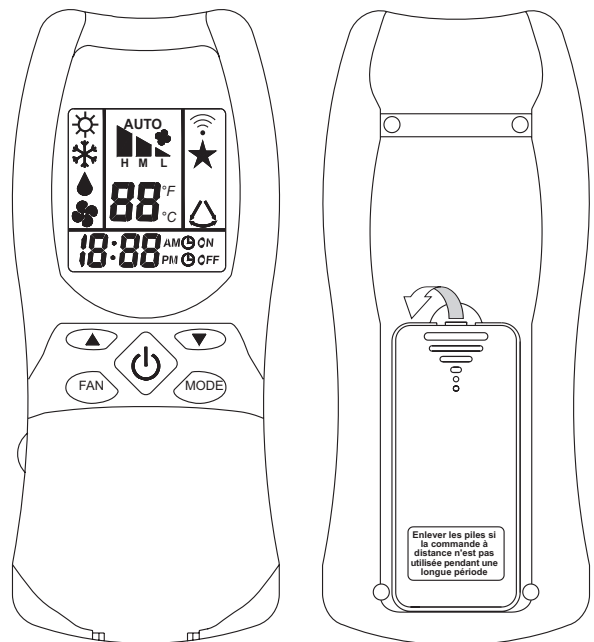
Replacer le couvercle.

PRECAUTIONS

En conditions normales, la vie des piles est d'environ 12 mois. Si la commande à distance ne peut fonctionner, ou si elle fonctionne à proximité de l'unité, les piles doivent être remplacées.

En jamais utiliser de piles usagées et uniquement le même type de piles.

Ne pas laisser les piles à l'intérieur de la commande à distance si vous ne l'utilisez plus.



COMME UTILISER LA COMMANDE À DISTANCE SANS CÂBLE

Orienter le transmetteur de la commande vers la fenêtre de récepteur d'infrarouges et sélectionner la fonction. Un "bip" se fera entendre quand le choix sera correctement enregistré par l'appareil.

Le climatiseur ne répondra pas aux commandes si un objet quelconque s'interpose entre le transmetteur et le récepteur.

La commande à distance sans câble a une portée de 7 mètres.

COMMANDE À DISTANCE D'INFRAROUGES

TRANSMETTEUR DE SIGNAL

Le signal de contrôle est envoyé au climatiseur depuis ce transmetteur.

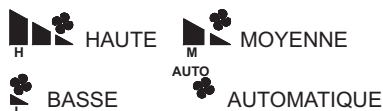
TEMPERATURE AJUSTEMENT BUTTONS

On l'utilise pour sélectionner la température désirée.

Sur l'écran apparaissent les degrés selon nous pressons ▲ (plus degrés) ou ▼ (moins degrés).

BOUTON FAN

Il est utilisé pour choisir les différentes vitesses du ventilateur (haute, moyenne, basse ou automatique).



BOUTON SWING

Elle active la fonction SWING, balayage de l'air du local (si l'unité en dispose).

BOUTON ON TIMER

Utilisé pour programmer l'interrupteur ON de l'unité à un moment déterminé.

BOUTON D'AJUSTEMENT DE L'HEURE

Ils s'utilisent pour ajuster l'heure.

ÉCRAN À CRISTAL LIQUIDE

Indique les opérations, modes, températures et temps de fonctionnement.

BOUTON MARCHÉ/ARRÊTER

Presser sur ce bouton pour mettre l'appareil en marche. Pour éteindre l'appareil, presser de nouveau.

BOUTON MODE

On l'utilise pour sélectionner: FROID, CHALEUR, DÉSHUMIDIFICATION, AÉRATION, AUTOMATIQUE.

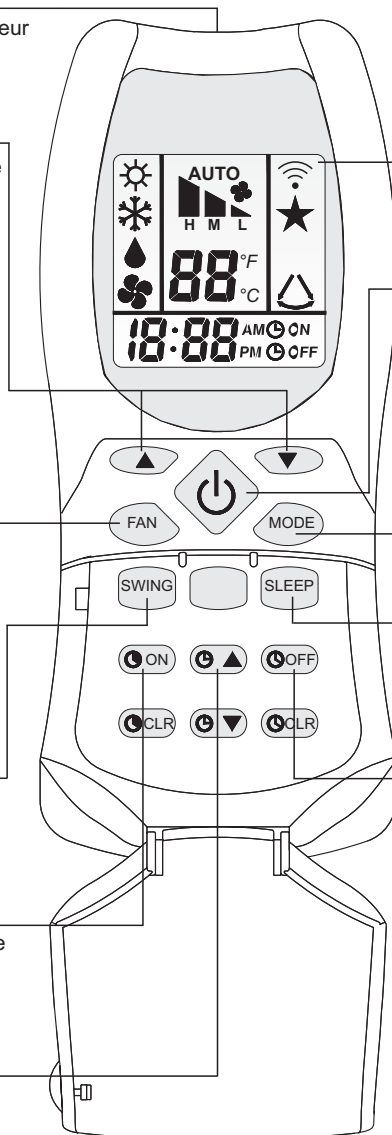


BOUTON SLEEP

Elle active la fonction SLEEP, économie d'énergie. (N'est pas disponible en mode aération et en mode déshumidification).

BOUTON OFF TIMER

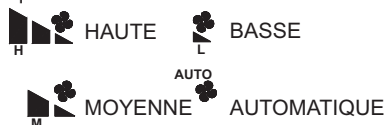
Utilisé pour programmer l'interrupteur OFF de l'unité à un moment déterminé.



INDICATEURS D'ÉCRAN

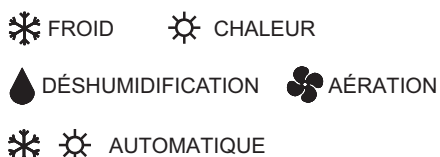
INDICATEUR DE VITESSE DU VENTILATEUR

Indique la vitesse sélectionnée du ventilateur.



INDICATEURS DE FONCTIONNEMENT

Il indique le mode d'utilisation de l'unité.



INDICATEUR HORLOGE

Il indique l'heure actuelle. Lors de la sélection ON TIMER - OFF TIMER, il indique le temps sélectionné.

INDICATEUR DE TRANSMISSION DE SIGNAL

Il indique que la sélection effectuée sur la commande à infrarouges a été envoyée à l'unité.

INDICATEUR SLEEP

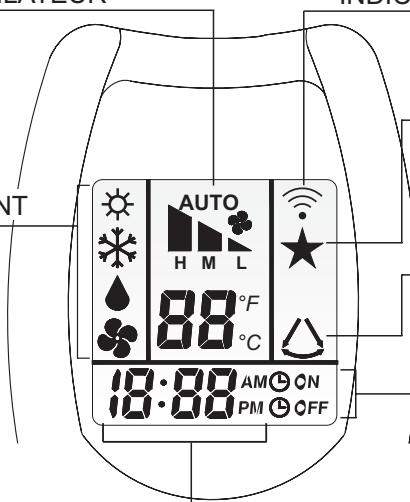
Il indique que la fonction sleep a été activée.

INDICATEUR AIR SWEEP

Il indique que la fonction Air Sweep a été activée.

INDICATEURS DE PROGRAMMATION

Il indique que la fonction ON TIMER ou OFF TIMER a été sélectionnée.



FONCTIONNEMENT

1. COMMENT METTRE EN MARCHÉ ET ARRÊTER L'UNITÉ



Appuyez sur le bouton ON/OFF pour démarrer ou arrêter l'unité. Si vous appuyez sur ce bouton lorsque l'unité est arrêtée, l'unité se mettra en route et l'indicateur POWER sera activé. Si vous appuyez sur ce bouton lorsque l'unité est allumée, l'unité s'arrêtera et l'indicateur POWER sera désactivé.

2. SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ

Le mode de fonctionnement choisi est constamment affiché sur l'écran.

Si vous appuyez sur la touche **MODE**, les différents modes de fonctionnement de l'unité apparaissent et vous pouvez choisir le mode désiré :



AUTOMATIQUE: Le système passe automatiquement du mode Froid au mode Chaleur selon la température désirée et la charge thermique du local. Lorsque l'unité fonctionne en mode de refroidissement, l'indicateur Froid de réception est allumé et l'indicateur Chaleur clignote. Par ailleurs, lorsque l'unité fonctionne en mode de chaleur, l'indicateur Chaleur de réception est allumé et l'indicateur Froid clignote.

FROID: L'unité fonctionne en mode de refroidissement pour atteindre la température désirée. L'indicateur Froid de réception est allumé.

CHALEUR: L'unité fonctionne en mode de réchauffement pour atteindre la température désirée. L'indicateur Chaleur de réception est allumé.

AÉRATION: L'unité fonctionne en mode aération.

DÉSHUMIDIFICATION: L'unité fonctionne en mode déshumidification.

3. SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE SOUHAITÉE (POINT DE CONSIGNE)

En pressant sur les boutons **▲** ou **▼** pour sélectionner la température désirée dans le local (point de consigne).

Le bouton **▲** permet d'augmenter la température désirée.

Le bouton **▼** permet de baisser la température désirée.

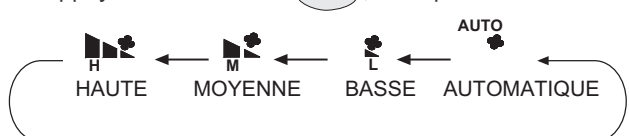
La plage de température varie de 16°C/60°F à 30°C/85°F.

Pour changer l'unité de température (°C ou °F), appuyez simultanément sur les boutons **▲** et **▼**.

NOTE: Si FAN est le mode de fonctionnement sélectionné, le point de consigne ne peut être modifié.

4. SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR

En appuyant sur le bouton **FAN**, vous pouvez modifier la vitesse d'aération désirée en fonction de la séquence suivante:



NOTE:

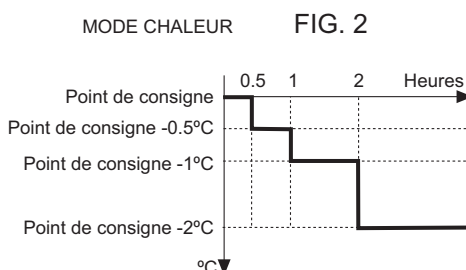
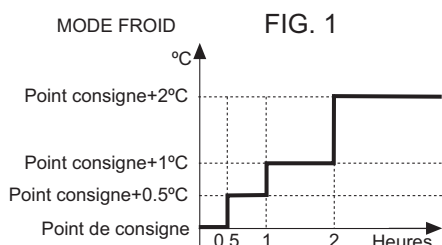
- Si le mode AERATION est sélectionné, le mode d'aération AUTO ne peut pas être sélectionné.

- Si le mode DÉSHUMIDIFICATION est sélectionné, la vitesse du ventilateur ne peut pas être changée.

- Le choix d'une BASSE vitesse en mode CHALEUR n'empêche pas l'unité de s'auto-protéger en modifiant automatiquement la vitesse.

5. FONCTION SLEEP

Activez la fonction en appuyant sur la touche **SLEEP**; l'écran affiche l'indication



ENVOI FONCTION SLEEP
Augmentation des degrés de la température de consigne conformément au schéma.(FIG. 1).

ENVOI FONCTION SLEEP
Diminution des degrés de la température de consigne conformément au schéma.(FIG. 2).

6. FONCTION SWING

Si l'on presse sur le bouton **SWING**, on met en marche cette fonction et l'opération s'enregistre sur l'écran de la commande à distance avec l'icône

7. POMPE A CONDENSATS

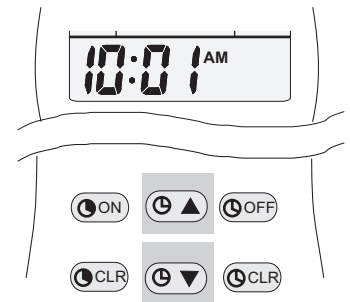
La pompe à condensats commence à fonctionner automatiquement lorsque le compresseur fonctionne en mode de refroidissement ou lorsque l'interrupteur à flotteur indique un trop-plein.

RÉGLAGE DU PROGRAMMATEUR

RÉGLAGE DE L'HEURE

Appuyez sur ou pendant 2 secondes pour activer; le réglage de l'horloge actuel diminuera/augmentera par intervalle de 1 minute à chaque pression sur ou .

La vitesse d'actualisation d'intervalle augmentera après avoir exercé une pression continue de 4 secondes sur ou . Elle sera actualisée après avoir exercé une pression continue de 6 secondes sur ou .



PROGRAMMATION DE MISE EN MARCHÉ DE L'UNITÉ (MINUTERIE ACTIVÉE)

Pour allumer le conditionneur d'air s'il était précédemment éteint.

① Appuyez sur pour activer la MINUTERIE. Lors de la programmation, le symbole clignotera à l'écran.

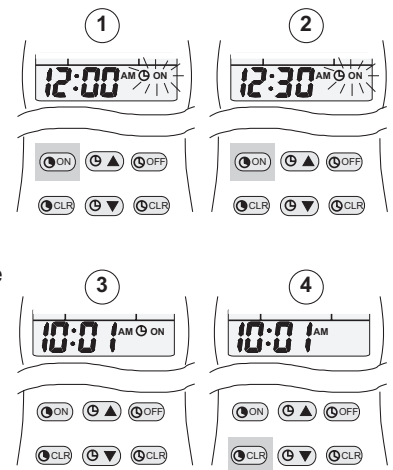
② La première pression sur le bouton affichera le réglage de temps précédent.

Une pression supplémentaire sur le bouton fera progresser le réglage de l'heure par intervalle de 30 minutes.

③ 2 secondes plus tard, n'appuyez pas sur le bouton ON, le signal est transmis à l'unité.

Vous pouvez voir le temps réel et le symbole reste affiché sur l'écran.

④ Appuyez sur pour désactiver la MINUTERIE. Le symbole disparaîtra.



PROGRAMMATION D'ARRÊT DE L'UNITÉ (MINUTERIE OFF)

Pour éteindre le conditionneur d'air s'il était précédemment allumé.

① Appuyez sur pour activer la MINUTERIE OFF. Lors de la programmation, le symbole clignotera à l'écran.

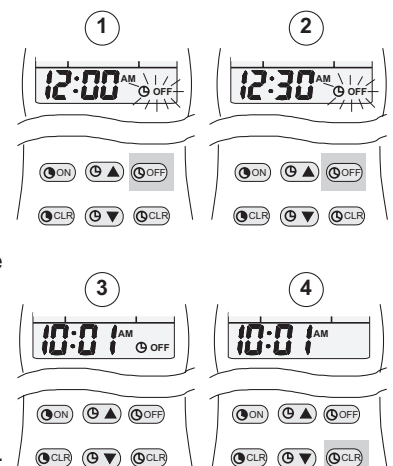
② La première pression sur le bouton affichera le réglage de temps précédent.

Une pression supplémentaire sur le bouton fera progresser le réglage de l'heure par intervalle de 30 minutes.

③ 2 secondes plus tard, n'appuyez pas sur le bouton ON, le signal est transmis à l'unité.

Vous pouvez voir le temps réel et le symbole reste affiché sur l'écran.

④ Appuyez sur pour désactiver la MINUTERIE OFF. Le symbole disparaîtra.

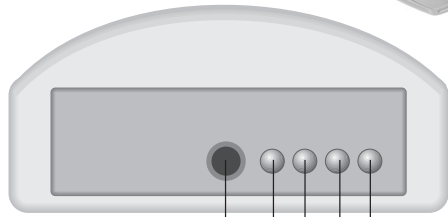


Combiner MINUTERIE ON et MINUTERIE OFF représente une utilisation normale.

Afin de profiter de la programmation pendant plusieurs jours, les fonctions MINUTERIE ON ET MINUTERIE OFF sont enregistrées jusqu'à l'utilisation des touches d'annulation.

INDICATEURS DE LA PLAQUE RÉCEPTRICE D'INFRAROUGES ET LE BOUTON ON/OFF REGLAGE SUR L'UNITÉ INTÉRIEURE

VERSION 1 (MODÈLE CASSETTE)



Fenêtre de RÉCEPTION
Fenêtre de réception des signaux émis depuis la commande à distance

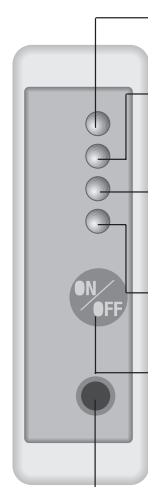
Indicateur COMPRESSEUR
Il indique que l'unité fonctionne en mode de refroidissement ou de réchauffement selon la sélection.

Indicateur FROID
Il indique que le mode froid ou automatique est sélectionné comme fonctionnement de l'unité.

Indicateur POWER
Il indique que l'unité est en cours d'utilisation. Si plus aucun indicateur n'est allumé, l'unité fonctionne en mode aération.

Indicateur CHALEUR
Il indique que le mode chaleur ou automatique est sélectionné comme fonctionnement de l'unité.

VERSION 2 (MODÈLE PLAFOND)



Indicateur DÉSHUMIDIFICATION
Il indique que le mode déshumidification est sélectionné.

Indicateur FROID
Il indique que le mode froid ou automatique est sélectionné comme fonctionnement de l'unité.

Indicateur POWER
Il indique que l'unité est en cours d'utilisation. Si plus aucun indicateur n'est allumé, l'unité fonctionne en mode aération.

Indicateur CHALEUR
Il indique que le mode chaleur ou automatique est sélectionné comme fonctionnement de l'unité.

Bouton ON/OFF
Utiliser ce bouton si vous n'avez pas de commande à distance pour mettre en marche et pour arrêter l'unité. Appuyer sur ce bouton de plusieurs fois, les modes de fonctionnement de l'unité peuvent être sélectionnés en fonction de la séquence suivante: OFF - FROID - CHALEUR.

Fenêtre de RÉCEPTION
Fenêtre de réception des signaux émis depuis la commande à distance.

ALARMES

| | DESCRIPTION | EFFET | ACTION | INDICATION |
|------------------------------|---|------------------|---|---|
| ALARME ANTIGEL | L'unité fonctionne en mode de refroidissement et la température de la bobine de l'unité intérieure est inférieure à la valeur réglée. | Arrêt de l'unité | L'unité fonctionne et la température au niveau de la bobine de l'unité intérieure est trop basse: Vérifiez la température sélectionnée. Si l'alarme ne disparaît pas, vérifiez qu'elle fonctionne correctement. | Modèle Plafond: Pas d'indications. Cassette: La diode électroluminescente clignote alors que les autres diodes restent inchangées. |
| DÉTECTION DE SONDES EN PANNE | Erreur de sonde de température ambiante | Arrêt de l'unité | Vérifiez la connexion de la sonde. | Modèle Plafond: Séquence: La diode Marche est activée pendant 4 secondes et désactivée pendant 3 secondes. Power: ☹️☹️☹️☹️ ○ ○ ○ Cassette: Toutes les diodes sont désactivées. |
| SURCHARGES CHALEUR | Surcharge du compresseur; Au cours du cycle de chaleur, la température de l'échangeur a été excessive. | Arrêt de l'unité | Ces protections sont à réarmement automatique la première fois. Pour un second réarmement, appuyez sur la touche ON/OFF jusqu'à la disparition de l'alarme. Si l'alarme réapparaît : -Vérifiez les connexions de la sonde de l'échangeur intérieur. -Vérifiez que le ventilateur intérieur fonctionne correctement. -Nettoyez les filtres à air. | Modèle Plafond: Séquence: La diode Froid clignote alors que la diode Marche clignote une fois toutes les quatre secondes. Cool: ☹️☹️☹️☹️ Power: ○ ○ ○ ☹️ Cassette: Séquence: La diode Froid clignote alors que la diode Marche est activée. |
| DÉBORDEMENT | Débordement de l'eau de condensation: le capteur du niveau d'eau a détecté un débordement. | Arrêt de l'unité | Ces protections sont à réarmement automatique, elles sont réarmées lorsque l'eau disparaît. Si l'alarme se déclenche à nouveau: vérifiez la conduite d'évacuation de l'eau et l'état des connexions du capteur de niveau. | Modèle Plafond: Séquence: La diode Froid clignote 5 fois, alors que la diode Marche est désactivée pendant 3 secondes et activée pendant 2 secondes. Cool: ☹️☹️☹️☹️☹️ Power: ○ ○ ○ ☹️☹️ Cassette: Séquence: La diode Froid clignote alors que la diode Marche est activée. |

PROTECTIONS

TEMPORISATION ANTI COURT CYCLE

Lors de la sélection du mode FROID / CHALEUR / AUTOMATIQUE, l'unité tarde jusqu'à trois minutes à répondre à cette sélection afin de protéger l'unité contre des arrêts et des mises en marches répétitives.

PRÉCHAUFFAGE DE L'AIR

Lorsque le mode chaleur est sélectionné, le ventilateur intérieur ne démarre pas ou fonctionne à petite vitesse, indépendamment de la vitesse déterminée, pour éviter les sensations d'air froid jusqu'à ce que l'unité intérieure détecte la température normale de fonctionnement et permet à l'unité de fonctionner à la vitesse sélectionnée.

DÉGIVRAGES

En mode chaleur, l'unité peut effectuer des dégivrages pour éliminer le givre éventuellement formé sur l'unité extérieure. Pendant ce cycle, le ventilateur intérieur sera arrêté pour éviter l'entrée d'air froid dans le local.

REMISE EN MARCHE AUTOMATIQUE

Cette unité intègre une remise en marche automatique. En cas de coupure de courant, dès l'électricité rétablie, l'unité se remet en marche dans le mode de fonctionnement déterminé avant l'incident.



www.lennox europe.com

| | |
|-----------------------------------|--|
| ALLEMAGNE : | LENNOX DEUTSCHLAND GmbH www.lennoxdeutschland.com |
| BELGIQUE, LUXEMBOURG : | LENNOX BENELUX N.V./S.A. www.lennoxbelgium.com |
| ESPAGNE : | LENNOX REFAC S.A. www.lennox-refac.com |
| FRANCE : | LENNOX FRANCE www.lennoxfrance.com |
| IRLANDE : | LENNOX IRELAND www.lennoxireland.com |
| PAYS BAS : | LENNOX BENELUX B.V. www.lennoxbenelux.com |
| POLOGNE : | LENNOX POLSKA Sp. z o. o. www.lennoxpolska.com |
| PORTUGAL : | LENNOX PORTUGAL Lda. www.lennoxportugal.com |
| REPUBLIQUE TCHEQUE : | LENNOX JANKA a.s. www.janka.cz |
| ROYAUME UNI : | LENNOX UK www.lennoxuk.com |
| RUSSIE : | LENNOX DISTRIBUTION MOSCOW www.lennoxrussia.com |
| SLOVAQUIE : | LENNOX SLOVENSKO s.r.o. www.lennoxdistribution.com |
| UKRAINE : | LENNOX DISTRIBUTION KIEV www.lennoxrussia.com |
| AUTRES PAYS : | LENNOX DISTRIBUTION www.lennoxdistribution.com |

